



"وقف: تالين حياة، تالين اخيرة"

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ : يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا أَنْفِقُوا مِمَّا
رَزَقْنَاكُمْ مِنْ قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَ يَوْمٌ لَا بَيْعَ فِيهِ وَلَا خُلَّةٌ وَلَا
شَفَعَةٌ وَالْكَافِرُونَ هُمُ الظَّالِمُونَ .

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ
وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ
وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ
وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا أَيُّهَا الْمُسْلِمُونَ! اتَّقُوا اللَّهَ، أَوْصِيكُمْ
وَأَيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ. قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:



يَأَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تُقَاتِهِ وَلَا تَمُوتُنَّ إِلَّا
وَأَنْتُمْ مُسْلِمُونَ.

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

ماريله كيت ممر كاساكن كتقوا ان كيت
كقد الله سبحانه وتعالى، دغن ممر جاكن سكالالا
سوروهنن، دان منيغكلكن سكالالا لارغنن.
موده-مودهن، كيت منداقت كبركتن دان
كريضائنن، ددنيا ماهوقون دأخيرة.

تاجوق خطبة قد هاري اين اداله "وقف :
تالين حياة تالين اخيرة".

سيدغ جمعة يغ درحمتي الله،

اكام اسلام امت مكالقكن كيت سوقايا
هيدوق ساليغ بنتو-مبنتو دان تولوغ-منولوغ



کران دغن چارا دمکین داقت منیمبولکن
قراसान حرمة-مغحرمتی دان برکاسیه سایغ
سسام ماءنسی. دغن عملن دمکین داقتله کیت
نعمتی کھیدوون یغ امان دامای، سجهترا دان
هرمونی، بائیق دالم برکلوارک، برمشارکت،
ماهوون برنکارا.

وقف مروفاکن ساله ساتو درقد چارا
قرکوغسین سسام ماءنسی تراوتاماں دکالغن
اومت اسلام. سجاره خلیفة اسلام سواتو
کتیک دهولو تله منونجوقکن کقنتیغن دان
کجایان یغ ترحاصل درقد عملن وقف یغ
دلقساناکن اولیه قمرینته. دمی اونتوق بکلن
اخیره، اومت اسلام موقفکن هرتا یغ مریک
میلیکی دان یغ دسایغی اونتوق دمنفعتکن اولیه
سموا ماءنسی. حال این اداله کران مریک



مهمي فرمان الله سبحانه وتعالى دالم سورة آل
عمران اية ٩٢؛

لَنْ تَنَالُوا الْبِرَّ حَتَّى تُنْفِقُوا مِمَّا تُحِبُّونَ ۚ وَمَا تُنْفِقُوا مِنْ
شَيْءٍ فَإِنَّ اللَّهَ بِهِ عَلِيمٌ ﴿٩٢﴾

"كامو تيدق سكالی-کالی اکن داقت
منچاقای (حقیقة) کباجیقن دان کبقتین (یغ
سمفورنا) سبلوم کامو منفقهن (مندرماکن)
سبهاکین درقد اف یغ کامو ساییغی. سسواتو
اف جوا یغ کامو نفقة، مک سسوغکوهش الله
مغتاھوئین."

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

وقف دری سودوت شرع بر مقصود:
"مناهن سسواتو هرتا یغ بولیہ دکوناکن تنقا



سوسوت فیزیکلشن دغن چارا مپرهکن حق
میلیقن کقد سآورغ قغکونا یغ هاروس دان
وجود". این برمقصود، سسآورغ مپرهکن
هرتا میلیقن اونتوق دمنفعتکن اولیه اورغ لائین
تنقا دافت منجوالش. تردافت قریبذائن انتارا
وقف دان صدقه، یاءیت صدقه اکن دبریکن
خصوصن کقد اورغ یغ ممرلوکن سقرتی فقیر
مسکین، ماناکالا فوغسی وقف لبیه ملواس دان
عموم یاءیت دافت دراسائی منفعتن اولیه
سموا اورغ ترماسوقله یغ کای دان برهرتا.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

کتابهویله بهاوا اورغ یغ بروقف تله
دجنجیکن کنجرن یغ ساعت بسر اولیه الله
سبحانه وتعالی تیدق کیرا باکایمان بنتوق وقف
ایت دبریکن سام اد تونای اتاوقون اسیت



ڪڪل. ڪنجرن اين بوليہ دبهاڻيڪن ڪڦد دوا،
ياءيت؛ ڪنجرن اُخروي دان دُنْياوي. انتارا
ڪنجرن اُخروي يڻج دجنجڪن اوليه الله سبحانه
وتعالى اياه؛

ڦرتام : ساهه ساتو چارا اونتوق مقرر اوليهي
ڪبرڪتن دان قهالا درڦد الله سبحانه
وتعالى.

فرمان الله سبحانه وتعالى دالم
سورة البقرة اية ۲۷۶؛

يَمْحَقُ اللَّهُ الرِّبَا وَيُرْبِي الصَّدَقَاتِ وَاللَّهُ لَا
يُحِبُّ كُلَّ كَفَّارٍ أَثِيمٍ ﴿٢٧٦﴾

"الله مڱهنچورڪن رباء (دغن)
مڱورڱڪن اتاو مليڦڪن ڪبرڪتنش)
دان مپوبورڪن صدقه ۲ (دغن منمبه



دان مغمبغکنش سرتا ملیقتکنداکن
قہالان). اللہ تیدق میوکائی ستیاف
اورغ یغ ایغکر (یغ مٹحلالکن رباء)
لائی بایق ملاکوکن دوسا".

اللہ سبحانہ وتعالیٰ تلہ ممبریکن
قربیدان یغ جلس انتارا ہرتا یغ
باطیل دان کبرکتن یغ اکن دکمبغکن
ملاوئی ہرتا یغ دصدقہکن کران
اللہ سبحانہ وتعالیٰ.

کدوا : اورغ یغ برصدقہ دان بروقف اکن
مندافت ناءوغن اللہ سبحان وتعالیٰ
دأخیره ننتی.

(الْمُؤْمِنُ فِي ظِلِّ الصَّدَقَةِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ)



"ناءو عن باكي ساورغ مؤمن قد
هاري قيامة اداله صدقهش".

(رواية أحمد)

كتيك : قهالا دان کنجرن یغ برتروسن
والاوقون سلقس منیغکل دنیا.
سبدا رسول الله ﷺ؛

إِذَا مَاتَ ابْنُ آدَمَ انْقَطَعَ عَمَلُهُ إِلَّا مِنْ
ثَلَاثٍ : صَدَقَةٍ جَارِيَةٍ، أَوْ عِلْمٍ يُنْتَفَعُ
بِهِ، أَوْ وَالدِّ صَالِحٍ يَدْعُو لَهُ.

"اقابيلاماتي انق آدم، ترفوتوسله
عملنش كچوالي تيك فركارا: صدقة
جارية، علمو یغ برمنفعة دان انق یغ
صالح مندعاءكن باکیش".

(رواية مسلم)



صدقه جارية دالم حديث اين جوک
دتفسیر کن اولیه قارا علماء سباکای وقف.
جک دنیاای، صدقه دان وقف ممقوپای کایتن
یغ ساعت رافت. کدوا-دواش ممقوپای فوغسی
یغ سام سرتا کنجرن یغ دجنجیکن اولیه الله
سبحانه وتعالی دأخیره کلک دغن کنجرن یغ
سروقا تنقا برکورغ سدیکیت قون.

سیدغ جمعة یغ درحمتی الله،

سلاءین کنجرن أُخْرَوِي یغ دجنجیکن اولیه
الله سبحانه وتعالی، عملن وقف جوک برقرانن
دالم ممبتوق قмбаغونن أمة. انتاران؛

قرتام : وقف داقت ممبتو ممقرتیغکتکن
تاهف قندیقن أمة.



این کران قنیدیقن مروقاکن
ساتو اسقیك قنتیغ دالم كهیدوقن
کیت ماس کینی. اکن تتاقی، اد
سبیلغن کیت یغ تیدق ممقو
منروسکن قمبلاجرن دسببکن
ککغن کواغن. وقف داقت
دقرلواسکن دالم بیدغ قنیدیقن
ملالوئی قپالورن دانا اونتوق قمباغون
اینفراستروکتور (infrastruktur) اساس
سقرتی باغونن سکوله یغ لشکف،
قرالتن اونتوق قعاجین دان کقرلوان
اساس لاین یغ دقرلوکن اونتوق
ممودهکن قرجالنن قروسیس
قعاجرن. بکیتو جوک، تنقا کورو یغ
ترلاتیه، قنیدیقن تیدق داقت
دلقساناکن دغن بائق دان تیدق ممقو



منچاقاي تاهق يث ممواسكن. اوليه
ايت، دانا وقف جوڪ بوليه دكوناكن
اونتوق ميدياكن لاتيھن دان قپليديقن
اينتينسيف دالم ملاهيركن كورو۲
ترلاتيه. دسمقيغ ايت جوڪ، ملالوئي
دانا وقف، قمبيايان اونتوق مپارا
يورن قعاجين سهيغك نكارا داقت
ملاهيركن چرديق قنداي دالم سموا
بيدغ كعلموان.

كدوا : وقف مھنتو قرتومبوھن سيكتور
ايكونومي.

قروفيسور علي جموعه، مفتي
مصر، مپاتاكن دالم ارتيكلش "وقف
دان كسنش دالم قرتومبوھن
ايكونومي" بهاوا، وقف تله مماءينكن



قرانن قنتیغ دالم منجانا ایكونومي
اومت اسلام کران وقف اداله ساتو
دانا یغ تیدق بولیه لوقوس اتاو هیلغ
دان مستی دأوروسکن دغن أمانة.

لیهت سهاج کچمرلغن وقف یغ
دلقساناکن دترکی دان سیغاقورا.
سباکای چونتوهش دسیغاقورا سهاج،
قد تاهون ۲۰۰۸، سبایق ۱.۷ جوتا
دولر سیغاقورا تله دأکیهکن اولیه
مجلس اکام اسلام سیغاقورا
(موعیس)، ساتو کناءیقن سبایق ۳۵%
بربندیغ ۱.۲۵ جوتا دولر سیغاقورا
قد ۲۰۰۷. ای جوک اداله حاصیل
قنداقتن درقد لبیه ۱۰۰ هرتانه وقف
یغ برنیلائی ۱۳۵ ریو دولر سیغاقورا.
مانا کالا دسلاغور، برمولا تاهون



۲۰۰۶ ہیٹھک ۲۰۱۲، آکھن سومبغن
وقف ملبیھی ۲۳۲ ریو ریٹھکیت تلہ
دچاتتکن اونتوق مباحونکن ۲۶
قروچیک ۲ سقرتی سوراو، مسجد،
سکولہ تحفیظ دان جوک کلینیک
اونتوق منفعہ مشارکت عوام.

بکیتو جوک، وقف النور
کورفوریشن برحد (Corporation
Berhad) تلہ ملابورکن سمولا دانا
وقف سبایق ۲۸ جوتا ریٹھکیت دان
کاؤنتوغن قلابورن یغ دچاتتکن دالم
تاهون ۲۰۱۱ برجوملہ ۳۱۴ ریو
ریٹھکیت. سہیٹھک دیسیمبر ۲۰۱۱،
جوملہ کسلوروهن کاؤنتوغن
قلابورن یغ تلہ دتریمادالہ
برجوملہ ۵۹۶ ریو ریٹھکیت.



دمکینه وقف ایت منجادی مودل
هرتا یغ برککلن دمی کشتیغن
اومت اسلام سقنجغ زمان.

کتیک : وقف داقت مہبتو مہرتیغکتکن
تاهف کصیحتن اُمّة.

مالوئی دانا وقف یغ ترکومقول،
ای داقت دکوناکن باکی مہباغونکن
سیکتور کصیحتن دان قروبتن.
هاری این، کقرلوان کقد قروبتن
سماکین مندسق. اولیه ایت، دانا
وقف اکن مہبتو دالم قمباغونن
اینفراستروکتور سقرتی هوسقیتل
دان کلینیک اونتوق کمودهن
مشارکت عوام.



دسمقیغ ایت، وقف جوک داقت
مہنتو ملغکثکن قرالتن قروبتن یغ
ترکینی، منجالنکن قیلیدیقن، سرتا
منمقوغ کوس راوتن قروبتن یغ
سماکین تیغکی قد ماس کینی.

سیدغ جمعة یغ درحمتی اللہ،

کلبیہن معینفـاقکن ہرتا سچارا عمومش
تلہ دکامبرکن دغن ایندہن اولیہ اسلام. ترلالو
باپق نص ۲ القرءان دان سبدا نبی p یغ م؄یاکن
کساءن یغ مولیا این. سوده تنتو اقاہیلا
سسواتو قرکارا ۲ ایت سنتیاس دوار-وارکن
(diwar-warkan) برولغ کالی اولیہ اللہ سبحانہ
وتعالی، این منونجوقکن بہاوا قرکارا ترسبوت
امت قنتیغ دان ساغت سیریوس باکین. انوگرہ
دان کنجرن کقد ق؄عملن جوک ساغت لواری



بياس. نامون مالغن تيدق سموا مائسي يڻ بنر ۲
سودي منريما تاورن يڻ هيت درقد الله سبحان
وتعالى. اين اداله عاقبة درقد تيفيسن كايمنن
دان كفهمن ترهادف اية ۲ الهى.

سيدڻ جمعة يڻ درحمي الله،

ساي مپرو كقد جماعة سكالين، ايوه! كيت
ربوتله قلواغ بروقف دان مغيئففاقن هرتا
دجالن الله سبايق-بايقن سلاكي حياء دكاندوڻ
بادن. سباكاي چونتوه، ملالوئي قرحدمتن
وقف يڻ دتاوركن اوليه بڻك معاملة مليسيا
برحد دغن كرجاسام قربادنن وقف سلاڻور،
اي ممبري قلواغ كقد مشاركت اونتوق بروقف
دغن چارا يڻ موده.

اخيرن، سوڪ جوڪ دايعتكن بهاوا، اف يڻ
قنتيغ اونتوق كيت تراقن اياله كايخلاصن دان



نية یغ بتول کتیک بروقف، بوکن کران اونتوق
مندافت قعهر کائن دان نام یغ دسبوت-سبوت
ددنیا این. حقیقتش، عملن ترسبوت اکن
دنیلای دسیسی الله سبحانه وتعالی دأخیره ننتی.

أَعُوذُ بِاللَّهِ مِنَ الشَّيْطَانِ الرَّجِيمِ

مَثَلُ الَّذِينَ يُنْفِقُونَ أَمْوَالَهُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ كَمَثَلِ حَبَّةٍ
أَنْبَتَتْ سَبْعَ سَنَابِلٍ فِي كُلِّ سُنْبُلَةٍ مِائَةٌ حَبَّةٌ ^{قَل} وَاللَّهُ يُضْعِفُ
لِمَنْ يَشَاءُ ^{قَل} وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ

قرومقامان (درما اتاو نفقة) اورغ یغ
مبلنجاکن هرتاش قد جالن الله اداله سقرتی
سبیجی بنیه یغ منومبوھکن توجوه باتغ
تغکای؛ ستیاف تغکای ایت قولاً مغاندوغي
سراتوس بیجی. الله ملیقتکنداکن قهالا باکی



سسیاقا یغ دکهندقین دان الله مها لواس
(کورنیاش)، لاکي مها معتهاوئی". (البقرة: 261)

بَارَكَ اللهُ لِيْ وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ،
وَنَفَعَنِيْ وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيْهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ
الْحَكِيمِ وَتَقَبَّلَ مِنِّيْ وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ، إِنَّهُ هُوَ
السَّمِيعُ الْعَلِيمُ.

أَقُولُ قَوْلِيْ هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللهَ الْعَظِيمَ لِيْ
وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ،
فَاسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.



خطبة كدوا

الْحَمْدُ لِلَّهِ الَّذِي جَعَلَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ، وَرَزَقَنَا مِنَ
الطَّيِّبَاتِ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا
شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ.

اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَمَنْ تَبِعَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى
يَوْمِ الدِّينِ.

أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ، اتَّقُوا اللَّهَ فَقَدْ فَازَ
الْمُتَّقُونَ.

قَالَ اللَّهُ تَعَالَى: إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ
يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا.



اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِ الْمُرْسَلِينَ وَارْضَ اللَّهُمَّ
عَنْ أَصْحَابِهِ وَقَرَابَتِهِ وَأَزْوَاجِهِ وَذُرِّيَّاتِهِ أَجْمَعِينَ.

اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ
وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ ، إِنَّكَ سَمِيعٌ
قَرِيبٌ مُجِيبُ الدَّعَوَاتِ وَيَا قَاضِيَ الْحَاجَاتِ.

اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْأَلُكَ وَنَتَوَسَّلُ إِلَيْكَ بِنَبِيِّكَ الْأَمِينِ،
وَنَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْحُسْنَى وَصِفَاتِكَ الْعُظْمَى أَنْ

تَحْفَظَ بَعَيْنِ عِنَايَتِكَ الرَّبَّانِيَّةِ وَبِحِفْظِ وَقَايَتِكَ
الصَّمَدَانِيَّةِ، جَلَالَةَ مَلِكِنَا الْمُعَظَّمِ سُلْطَانَ

سَلَاحُورَ، سُلْطَانَ شَرَفِ الدِّينِ ادریس شاه الحاج

ابن المرحوم سُلْطَانَ صَلَاحُ الدِّينِ عبد العزيز شاه

الحاج.



اللَّهُمَّ أَدِمِ الْعُونَ وَالْهَدَايَةَ وَالتَّوْفِيقَ، وَالصِّحَّةَ
وَالسَّلَامَةَ مِنْكَ، لَوْلِيَّ عَهْدِ سَلَاعُورِ، تَعَكُو أَمِيرِ
شَاهِ ابْنِ السُّلْطَانِ شَرَفُ الدِّينِ ادریس شاه
الْحَاجِ فِي أَمْنٍ وَصَلَاحٍ وَعَافِيَةٍ بِمَنِّكَ وَكَرَمِكَ يَا
ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ. اللَّهُمَّ أَطِلْ عُمَرَهُمَا
مُصْلِحِينَ لِلْمُوظَّفِينَ وَالرَّعِيَّةِ وَالْبِلَادِ، وَبَلِّغْ
مَقَاصِدَهُمَا لِطَرِيقِ الْهُدَى وَالرَّشَادِ.

يا الله، اٹکاوله توھن یغ مھا بر کواس، کامی
برشکور کحضرتو یغ ملیمقھکن رحمة دان
نعمة، سھیٹک کامی داقت منروسکن اوسھا
کاره ممقر کوکوھکن نکارا اومت اسلام
خصوصن نکری سلاغور، سباکای نکری
ایدامن، ماجو، سجهترا دان بر کباجیقن.



جوسترو کامي قوهون کحضرتو يا الله،
تتفکنله ایمان کامي، تیغتکنله عمل کامي،
کوکوهکنله قرقادوان کامي، مورهکنله رزقي
کامي، تمبهکن کامي دغن علمو دان کماهيرن،
سوبورکنله جيوا کامي دغن اخلاق موليا،
ليندوغيله کامي درقد اوجينمو یغ برت سقرتي
کماراو قنجغ، بنجير بسر، وابق قپاکيت،
قرسغکيتان، کمسکينن دان لاءين ۲، سوقايا
هيدوق کامي اکن سنتياس برتمبه معمور دان
برکة.

يا الله، بوکاکنله هاتي کامي اونتوق
ملقساناکن عبادة زکاة سباکایمان یغ تله اشکاو
فرضوکن. برکتيله هيدوق اورغ یغ ملقساناکن
تونتوتن برزکاة، مپايغي فقير مسکين. سوچپکنله
هرتا دان جيوا مريک، ليندوغيله کولوغن فقراء



دان مَسَاكِينِ درقد ككفورن دان كفقيرن يَغ
برقنچغن.

دمكين جوا يا الله، تمبه دان لواسكنله رزقي
اورغ يَغ موقفكن هرتاش دنكري اين، ليمقهكنله
نعمة ايمان دان كصيحتن يَغ برقنچغن كقد
مريك، تريماله وقف مريك دغن كنجرن قهالا يَغ
برككن هيغك كهاري اخيرة.

رَبَّنَا هَبْ لَنَا مِنْ أَزْوَاجِنَا وَذُرِّيَّاتِنَا قُرَّةَ أَعْيُنٍ
وَأَجْعَلْنَا لِلْمُتَّقِينَ إِمَامًا. رَبَّنَا ءَاتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً
وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ.

عِبَادَ اللَّهِ، إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ
ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ
وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ ﴿٩﴾



فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذْكُرْكُمْ وَاشْكُرُواهُ عَلَىٰ
نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ
وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ.